

Peace be upon you, O inheritor of Adam the choice of Allah.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha ādama ṣafwati allāhi	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ اَدَمَ صَفْوَةَ اَللّٰهِ
Peace be upon you, O inheritor of Noah the prophet of Allah.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha nūḥin nabiyyi allāhi	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِیِّ اَللّٰهِ
Peace be upon you, O inheritor of Abraham the intimate friend of Allah.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha ibrahīma khalīli allāhi	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ اِبْرَاهِیْمَ خَلِیْلِ اَللّٰهِ
Peace be upon you, O inheritor of Moses the spoken by Allah.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha mūsā kalīmi allāhi	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِیْمِ اَللّٰهِ
Peace be upon you, O inheritor of Jesus the spirit of Allah.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha `īsā rūḥi allāhi	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ عِیْسَى رُوحِ اَللّٰهِ
Peace be upon you, O inheritor of Muḥammad the most beloved by Allah.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha muḥammadin ḥabībī allāhi	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِیْبِ اَللّٰهِ
Peace be upon you, O inheritor of the Commander of the Faithful, peace be upon him.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha amīri almu'minīna	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Peace be upon you, O son of Muḥammad the well-chosen Prophet.	alssalāmu `alayka yabna muḥammadin almuṣṭafā	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى
Peace be upon you, O son of `Alī the well-pleased.	alssalāmu `alayka yabna `aliyyin almurtaḍā	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ عَلِیِّ الْمُرْتَضَى
Peace be upon you, O son of Fāṭimah the luminous lady.	alssalāmu `alayka yabna fāṭimata alzzahrā'i	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ
Peace be upon you, O son of Khadījah the grand lady.	alssalāmu `alayka yabna khadījata alkubrā	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ خَدِیْجَةَ الْكُبْرَى
Peace be upon you, O vengeance of Allah, son of His vengeance,	alssalāmu `alayka yā thāra allāhi wabna thārihi	اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا ثَارَ اَللّٰهِ وَابْنَ ثَارِهِ
and the unavenged so far.	walwitra almawtūra	وَالْوِثَرَ اَلْمَوْتُوْرَ
I bear witness that you performed the prayers,	ashhadu annaka qad aqamta alṣṣalāta	اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلَاةَ
defrayed the poor-rate,	wa ātayta alzzakāta	وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ
enjoined the right,	wa amarta bilma`rūfi	وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ
forbade the wrong,	wa nahayta `an almunkari	وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ
and obeyed Allah and His Messenger until death came upon you.	wa aṭa`ta allāha wa rasūlahū ḥattā atāka alyaqīnu	وَاطَعْتَ اَللّٰهِ وَرَسُوْلَهُ حَتّٰى اَتَاكَ

الْيَقِينُ

So, may Allah curse the people who slew you.

fala`ana allāhu ummatan qatalatka

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلْتَنكَ

May Allah curse the people who persecuted you.

wa la`ana allāhu ummatan ḡalamatka

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمْتَنكَ

May Allah curse the people who were pleased when they had heard of that.

wa la`ana allāhu ummatan sami`at bidhālika farāḡiyat bihi

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

O my Master, O Abū-`Abdullāh!

yā mawlāya yā abā`abdillāhi

يَا مَوْلَايَا يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

I bear witness that you were light in the sublime loins

ashhadu annaka kunta nūran fī al-aḡlābi alshshāmikhati

أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ

and purified wombs;

wal-arḡāmi almuṡahharati

وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

the impurities of the Ignorance Era could not object you to filth nor could it dress you its murky clothes.

lam tunajjiska aljāhiliyyatu bi`anjāsihā wa lam tulbiska min mudlahimmāti thiyābihā

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

I also bear witness that you are one of the mainstays of the religion

wa ashadu annaka min da`ā`imi alddīni

وَلَمْ تُلْبَسْكَ مِنْ مَدْلِهِمَاتِ ثِيَابِهَا

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ

and the supports of the faithful believers.

wa arkāni almu`minīna

وَأَرْكَانِ الْمُؤْمِنِينَ

I also bear witness that you are the God-fearing, pious,

wa ashadu annaka al-imāmu albarru altaḡiqiyyu

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ

pleased, immaculate,

alrraḡiyyu alzzakiyyu

الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ

guide, and well-guided Imam.

alhādī almahdiyyu

الْهَادِي الْمَهْدِي

And (I bear witness) that the Imams from your progeny are the spokesmen of piety,

wa ashadu anna al-a`immata min wuldika kalimatu altaḡwā

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأِئِمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ

التَّقْوَى

the signs of guidance,

wa a`lāmu alhudā

وَأَعْلَامُ الْهُدَى

the firmest handle (of Islam),

wal`urwatu alwuthqā

وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى

and the decisive Argument against the inhabitants of the world.

walḡujjatu `alā ahli alddunyā

وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

And I call Allah, His angels,

wa ushidu allāha wa malā`ikatahū

وَأَشْهَدُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ

His Prophets, and His Messenger

wa anbiyā`ahū wa rusulahū

وَأَنْبِيَاءَهُ وَرُسُلَهُ

to witness for me that I believe in you all and in your Return, I have full confidence in the laws of my religion and in the seals of my deeds, my heart is at peace with you all, and all my affairs are based on your commands. May Allah's benedictions be on your souls, your bodies, your forms, the present and the absent from you, and the apparent and the invisible from you.

annī bikum mu'minun wa bi'yābikum
mūqinun bisharā'i`i dīnī wa khawātīmi `amālī
wa qalbī liqalbikum silmun
wa amrī li'amrikum muttbi`un
ṣalawātu allāhi `alaykum wa `alā arwāḥikum
wa `alā ajsādikum wa `alā ajsāmikum
wa `alā shāhidikum wa `alā ghā'ibikum
wa `alā zāhirikum wa `alā bāṭinikum

أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ وَيَا يَابِكُمْ
مُوقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي
وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلْمٌ
وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ
صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَعَلَىٰ أَرْوَاحِكُمْ
وَعَلَىٰ أَجْسَادِكُمْ وَعَلَىٰ أَجْسَامِكُمْ
وَعَلَىٰ شَاهِدِكُمْ وَعَلَىٰ غَائِبِكُمْ
وَعَلَىٰ ظَاهِرِكُمْ وَعَلَىٰ بَاطِنِكُمْ

then, you may throw yourself on the tomb, kiss it, and say these words:

My father and mother be sacrificed for you, O son of the Messenger of Allah! My father and mother be sacrificed for you, O Aba `Abdullah! Extremely terrible was the calamity and astounding is the misfortune that you suffered upon us and upon all the inhabitants of the heavens and the earth. Therefore, Allah may curse the people who saddled up, gave rein to their horses, and prepared themselves to kill you. O my Master, O Aba `Abdullah! I moved towards your sanctuary and came to your shrine beseeching Allah in the name of the standing that you enjoy with Him

bi'abī anta wa ummī yabna rasūli allāhi
bi'abī anta wa ummī yā abā `abdillāhi
laqad `aẓumat alrrāziyyatu
wa jallat almuṣībatu bika `alaynā
wa `alā jamī`i ahli alssamāwāti wal-arḍi
fala`ana allāhu ummatan asrajat wa aljamat
wa tahayya'at liqitālika
yā mawlāya yā abā `abdillāhi
qaṣadtu ḥaramaka
wa ataytu ilā mashhadika
as'alu allāha bilshsha'ni alladhī laka `indahū

بَابِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ
بَابِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ
لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ
وَجَلَّتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا
وَعَلَىٰ جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْرَجَتْ وَالْجَمَتُ
وَتَهَيَّاتُ لِقِتَالِكَ
يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ
قَصَدْتُ حَرَمَكَ
وَأْتَيْتُ إِلَىٰ مَشْهَدِكَ
أَسْأَلُ اللَّهَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكَ عِنْدَهُ

and the position that you occupy with Him to send blessings on Muḥammad and on the Household of Muḥammad

wa bilmaḥalli alladhī laka ladayhi an yuṣalliya `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

وَبِالْمَحَلِّ الَّذِي لَكَ لَدَيْهِ

أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and to keep me with you in this world and in the Hereafter.

wa an yaj`alanī ma`akum fī alddunyā wal-ākhirati

وَأَنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا

وَالْآخِرَةِ

Then, move to the side of the Imam's feet, stop at the place of the head of `Ali ibn al-Husayn ('a) and say the following words:

Peace be upon you, O son of the Messenger of Allah.

alssalāmu `alayka yabna rasūli allāhi alssalāmu `alayka yabna nabīyi allāhi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of the Prophet of Allah.

alssalāmu `alayka yabna amīri almu'minīna

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ نَبِيِّ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of the commander of the faithful.

alssalāmu `alayka yabna alḥusayni alshshahīdi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O son of al-Husayn the martyr.

alssalāmu `alayka ayyuhā alshshahīdu

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ الْحُسَيْنِ

الشَّهِيدِ

Peace be upon you, O martyr.

alssalāmu `alayka ayyuhā almaẓlūmu wabnu almaẓlūmi

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ

Peace be upon you, O wronged and harassed and the son of the wrong and harassed.

la`ana allāhu ummatan qatalatka wa la`ana allāhu ummatan ẓalamatka

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ وَابْنُ الْمَظْلُومِ

Curse of Allah be on those who killed you.

wa la`ana allāhu ummatan sami`at bidhālika faraḍiyat bihī

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

Curse of Allah be on those who persecuted you.

wa la`ana allāhu ummatan sami`at bidhālika faraḍiyat bihī

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

Curse of Allah be on those who heard this even but rested satisfied.

You should then throw yourself on the tomb, kiss it, and say the following words:

Peace be upon you, O intimate servant of Allah and the son of His intimate servant.

alssalāmu `alayka yā waliyya allāhi wabna waliyyihī

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَابْنَ

وَلِيِّهِ

Extremely terrible was the calamity and astounding is the misfortune that you suffered, upon us

laqad `azumat almuṣībatu wa jallat alrraziyyatu bika `alaynā

لَقَدْ عَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ

وَجَلَّتِ الرَّزِيَّةُ بِكَ عَلَيْنَا

and upon all Muslims.

wa `alā jamī`i
almuslimīna

وَعَلَىٰ جَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ

So, curse of Allah be on those
who killed you

fala`ana allāhu
ummatan qatalatka

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

and I disavow them in the
presence of Allah and You.

wa abra'u ilā allāhi wa
ilayka minhum

وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكَ مِنْهُمْ

You should then leave from the door that is at the side of `Ali ibn al-Husayn's feet,
direct towards **the martyrs**, and say the following words:

Peace be upon all of you, O
friends and dears of Allah.

alssalāmu `alaykum yā
awliyā'a allāhi wa
aḥibbā'ahū

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَاحِبَّائَهُ

Peace be upon all of you, O
choice of Allah and sincerely
attached to Him.

alssalāmu `alaykum yā
aṣḥiyā'a allāhi wa
awiddā'ahū

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَصْفِيَاءَ اللَّهِ وَأَوْدِيَاءَهُ

Peace be upon all of you, O
supporters of Allah's religion.

alssalāmu `alaykum yā
anṣāra dīni allāhi

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ دِينِ اللَّهِ

Peace be upon all of you, O
supporters of the Messenger
of Allah.

alssalāmu `alaykum yā
anṣāra rasūli allāhi

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon all of you, O
supporters of the
Commander of the Faithful.

alssalāmu `alaykum yā
anṣāra amīri
almu'minīna

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَمِيرِ
الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon all of you, O
supporters of Fatimah the
doyenne of the women of
this world.

alssalāmu `alaykum yā
anṣāra fāṭimata sayyidati
nisā'i al`ālamīna

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ
نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be upon all of you, O
supporters of Abi Mhammad,
al-Hasan the son of `Ali, the
saintly and sincere.

alssalāmu `alaykum yā
anṣāra abī muḥammadin
alḥasani ibni `aliyyin
alwaliyyi alnnāṣiḥi

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي مُحَمَّدٍ
الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْوَلِيِّ النَّاصِحِ

Peace be upon all of you, O
supporters of Aba-`Abdullah.

alssalāmu `alaykum yā
anṣāra abī `abdillāhi

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ

My father and mother be
sacrificed for you.

bi'abī antum wa ummī

بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي

Verily, pure be you and pure
be the soil in which you were
buried.

ṭibtum wa ṭabat al-arḍu
allatī fihā dufintum

طَبْتُمْ وَطَابَتِ الْأَرْضُ الَّتِي فِيهَا
دُفِنْتُمْ

You attained great success.

wa fuztum fawzan
`aẓīman

وَفُزْتُمْ فَوْزًا عَظِيمًا

Would that I were with you
so that I could also share the
accomplishment with you.

fayālaytanī kuntu
ma`akum fa'afūza
ma`akum

فَيَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ فَافُوزَ مَعَكُمْ